

**Zeitschrift:** Der Traktor : schweizerische Zeitschrift für motorisierte Landmaschinenwesen = Le tracteur : organe suisse pour le matériel de culture mécanique

**Herausgeber:** Schweizerischer Traktorverband

**Band:** 15 (1953)

**Heft:** 4

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

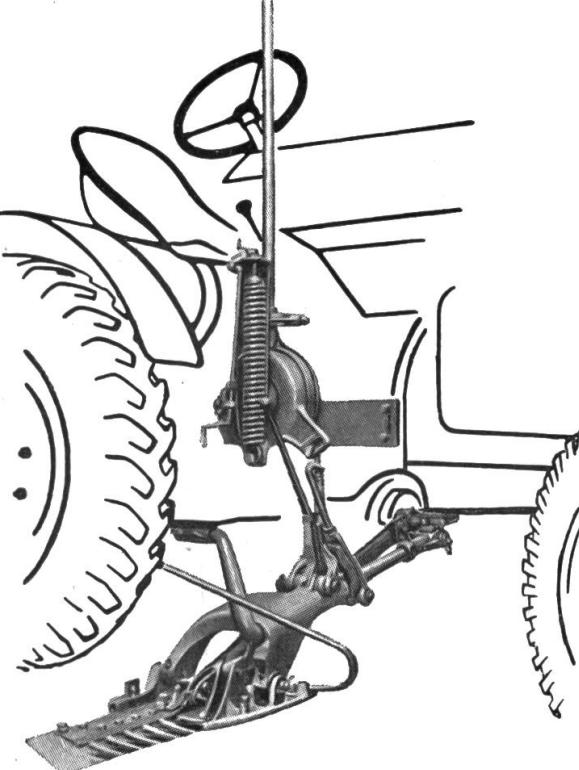
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 22.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



## Anbaugrasmäher **RASSPE**

passend zu den bekanntesten Schlepper-  
typen

### Besondere Merkmale :

Schneller An- und Abbau.

Nur wenige Berührungsstellen mit dem  
Fahrzeug.

Betriebssicher und zuverlässig für den  
robusten Schlepperbetrieb.

Einfache u. leichte Bedienung der gekap-  
selten Aufzugvorrichtung. Kein plötz-  
liches Zurückschlagen des Handhebels;  
Unfälle dieser Art ausgeschlossen.

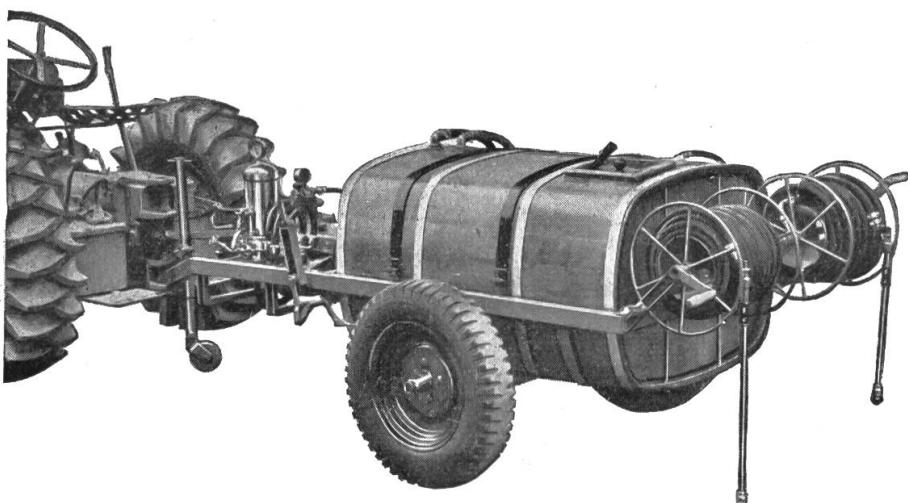
Besondere Sicherung des Mähbalkens bei  
Strassenfahrt.

Der **RASSPE**-Anbaugrasmäher - aus der  
Praxis entwickelt - hat sich in tausenden  
u. abertausenden Fällen als hervorragend  
zuverlässig und leistungsfähig bewährt.

**P. D. Rasspe Söhne, Solingen**

Grösstes Werk für Landmaschinenteile  
Vertrieb für die Schweiz: **Hefti-Ersatzteillager AG. Bern 12** Sandrainstr. 7a  
Postfach Telephon (031) 3 8286

## BIMOTO-ANBAUPUMPEN

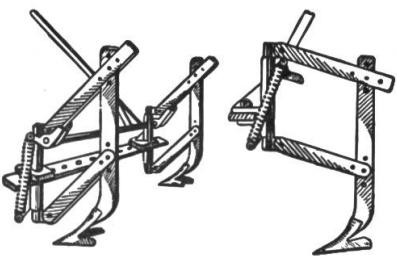


Motorpumpe angetrieben durch Traktor mittels Cardanwelle  
Behälterwagen von 300—800 l Inhalt

**Birchmeier & Cie. AG., Künten (AG)**  
Spritzenfabrik

Zur Voll-Mechanisierung fehlten bisher die richtigen

## Spurlockerer



Durch die schwenkbaren, vom Sitz aus zu bedienenden, ein- und zweihebeligen Patent «Degenhart»-Geräte, mit 1—3 Zinken ist das Problem (auch bei schwersten Traktoren) gelöst. Günstig im Preis: Fr. 280.— 300.— und 340.—. Die Auslagerung macht sich durch Arbeitseinsparung und Mehrertrag in kurzer Zeit bezahlt. Montage mit kleinen Kosten an alle Traktoren durch jede Schmiede (wenn Ackerschiene, kostenlos). Nur zufriedene Besitzer, daher franko Probe-Lieferung überallhin. Frühjahrsbestellungen jetzt aufgeben. Traktormarke und Pneugröße angeben.

Traktormarke und Pneugröße angeben.

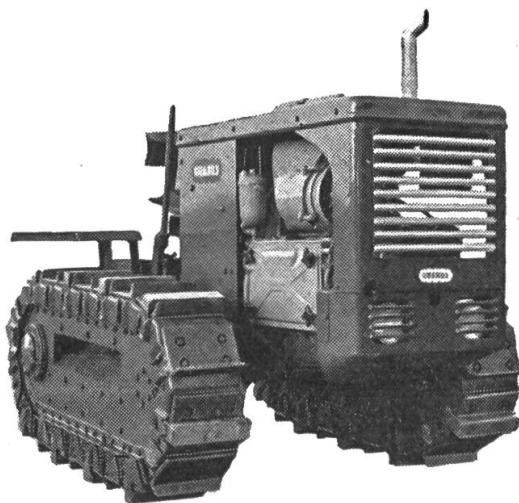
Prospekte, Referenzliste d. Generalvertretung:

**E. GRIESSE** R, Traktoren, Andelfingen / ZH

Tel. (052) 4 14 33

Vertretungen noch frei

**Diesel 40 PS, luftgekühlt**



*Wissen Sie* dass der Raupentraktor eine sehr geringe Bodenpressung hat? Daher schont er den Boden, kommt überall durch und zieht auch viel auf schlechtem Boden.

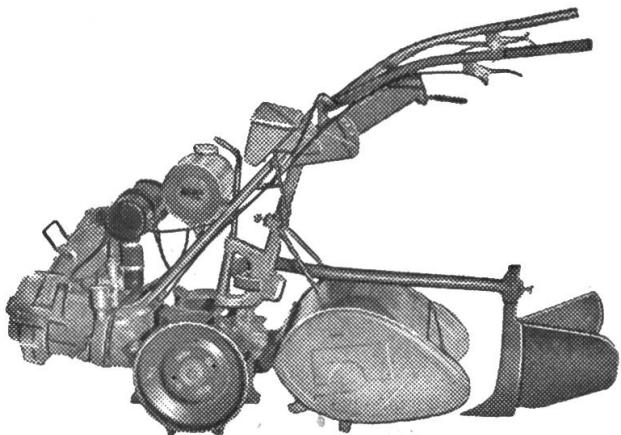
**URANUS-Traktoren AG. Zürich**

Seilergraben 1 Tel. (051) 24 56 22

**AGRIA** - UNIVERSAL

Die unübertroffene, vielseitige Maschine zum mähen, hacken, **häufeln**, spritzen usw.

Verlangen Sie den ausführlichen Prospekt Nr. 14 und Gratisvorführung



**A G R I A - Landmaschinen AG. - Rüdtligen BE**

Telephon (034) 3 26 64



## Ihr Traktor frisst kein Heu, aber...

... ein Traktor, der still liegt, frisst Geld. Und selbst die modernste landwirtschaftliche Maschine nützt nichts, wenn sie defekt herumsteht. Da hilft nur eins: vorbeugen!

Wer seinem Traktor regelmässig

Mobiloil gibt — der spart sich viel Ärger, viel Zeit und viel Geld. Auch bei härtestem Gebrauch schützt Mobiloil den Motor, hält ihn sauber. Die Abnutzung wird vermindert, die Reparaturkosten sinken, die Rendite steigt.



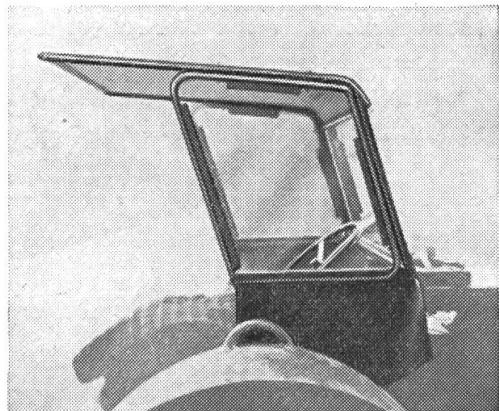
# Mobiloil

die richtige Kost  
für Ihren Traktor

Vacuum Oil Company AG Basel Spiegelgasse 4 Telefon (061) 2 79 10

# Kauf und Verkauf

<p>Wir kaufen <b>eine Winde</b></p> <p>Occasion für Vevey-Diesel-Traktor, Modell 1939.</p> <p>Offerten an CISAC S.A., Cressier/NE</p>	<p>Wir sind Käufer von <b>abgefahrenen AUTO-PNEUS</b> sowie von <b>Säcken</b> aller Art. <b>SACKVERWERTUNG</b> <b>W. Brillinger</b> Basel 13, Tel. 061/5 25 73</p>	<p>Zu kaufen gesucht grosser <b>Pneuwagen</b> von 5—6 t Tragkraft. Gute Pneus und solide Ausführung erforderlich. Offerten mit Preisangabe an <b>Max Hofer</b>, Ldw., Thörigen bei Herzogenbuchsee / BE</p>
<p>Infolge Betriebsaufgabe zu verkaufen neuwertiger <b>MEILI-Industrietraktor</b> 21 PS, 8 Zylinder, Ritzelhinterachse samt 2-Radanhänger, 3 t Nutzlast. <b>Franz Lagler</b> bei Mühle Lüönd Hinterdorf, Schwyz</p>	<p>Kaufe <b>alte Maschinen</b> Ich bezahle nach Wert das Höchstmögliche. Vertrauensvoll sende man mir dieselben als Frachtgut nach Langenthal. Höflich empfiehlt sich <b>J. R. Ammann-Weibel</b> Reparaturen Im Moos, Roggwil/BE</p>	<p>Sehr günstig zu verkaufen aus <b>Liquidation</b> fabrikneue <b>Pneuachsen</b> sowie <b>Occasions-Pneus</b> verschiedener Grössen <b>M. Berli, Olten</b>, Baslerstr. 116 Telephon (062) 5 24 19 (morgens 7—8 Uhr)</p>



## Halb-Kabine

für Landwirtschafts-Traktoren mit splitterfreier Sicherheits-Scheibe (wie beim Auto) und seitlich mit halb nach hinten gezogenen, in festen Rohr-Rahmen gehaltenen Kunstglasfenstern. Diese den Fahrer sehr schützende Halb-Kabine wird vorne von 2 Riemen und seitlich durch 2 leichte Stützen auf die Schutzbleche oder auf die Achse auf jedem Traktor festgehalten. (Ungehindertes Öffnen der Motorhaube aller Bührer-Modelle.) Die Fahr-Richtung kann unbeschränkt mit dem Arm bekannt gegeben werden. Preis inkl. Wischer Fr. 308.— Patent-Leicht-Verdeck Fr. 180.—

**A. Schawalder, Amriswil**

Tel. (071) 6 75 07

Nachdruck vorbehalten.

## « DER TRAKTOR »

Redaktion, Administration und Annoncenregie: Zentralsekretariat des Schweiz. Traktorverbandes, Pestalozzistr. 5, Brugg/AG - Tel. (056) 4 20 22 - Postcheck VIII 32608 Zürich  
Postadresse: «Der Traktor», Postfach 145, Brugg/AG

Abonnementspreis Fr. 7.- / Für Verbandsmitglieder gratis / Erscheint monatlich

Insertionspreise:

1/1 Seite = Fr. 230.-, 1/2 = Fr. 120.-, 1/4 = 65.-, 1/8 = Fr. 35.-, bei Wiederholungen Rabatt  
Klein-Annoncen: 1/16 Seite = Fr. 15.-, 2/16 = Fr. 29.-, 3/16 = Fr. 43.-

Druck: Schill & Cie., Luzern

# Ihr Männer und Frauen – spart Euere Bäzen !

Das muss man eigentlich keinem rechten Landwirt zurufen, lenn heute zwingen einem ja die enorm hohen Betriebs-Umkosten geradezu äusserste Sparsamkeit walten zu lassen und nur das Beste einzukaufen, damit's noch rentiert.

Rechnen wir nach, dass ein sehr gutes Motorenöl sehr viel Geld kostet, aber anderseits die gefürchtete Totalrevision des Motors im Jahre hinaus zu verschieben vermag, — dann wirkt es begreiflich, dass **PERFECTOL** das meist empfohlene Traktorenöl geworden ist. • Als selbständige Oel-Importeure ohne Trust-Zwang kaufen wir das beste Motorenöl der Welt direkt ab der Quelle in Pennsylvanien ein und geben es ohne Zwischenhandel direkt dem Verbraucher weiter. So habt Ihr's zum billigen Engros-Preis.

Bitte einsenden an **PERFECTOL**  
**OEL-BRACK AG.** Aarau (064) 2 27 57

Ich bestelle Ihnen **PERFECTOL**  
Premium Motor Oil

Fässli à 53 Lt. SAE .... Fr. 118.— p. Fässli

Kessel à 19 Lt. SAE .... Fr. 47.— p. Kessel\*

Kessel à 13 Lt. SAE .... Fr. 36.60 p. Kessel\*

(franko, Gebinde und Warenumsatzsteuer in den Preisen inbegriffen.)

Adresse:

A. Z.  
LUZERN



und  
**DUROL HEAVY DUTY**  
(HD Oel)

**Traktoren-Oele** für Petrol-, Diesel- und Benzin-Motoren

**Getriebe-Oele** und -Fette, Tekalemitt-Fette, etc.

**Traktoren-Treibstoffe** White Spirit, Petrol, Diesel-Gasoel  
und Benzin

**H. R. Koller & Cie., Winterthur**

Telephon (052) 2 33 81 / 82

Vertragslieferant der Sektionen Zürich, Thurgau, St. Gallen, Schwyz und  
Schaffhausen des Schweiz. Traktorverbandes